

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1543/2006****(2006. gada 12. oktobris),****ar ko groza Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā, un kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 910/2006****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

Kopienas sarakstam, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā <sup>(4)</sup>, kāda dalībvalsts ir pieprasījusi atjaunināt Kopienas sarakstu.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti, un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu <sup>(1)</sup> (tālāk tekstā – “pamatregula”), un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

(1) Komisija pieņēma 2006. gada 22. marta Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā <sup>(2)</sup>.

(2) Komisija pieņēma 2006. gada 20. jūnija Regulu (EK) Nr. 910/2006, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi, kas minēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā <sup>(3)</sup>.

(3) Saskaņā ar pamatregulas 4. panta 2. punktu un 2. pantu Komisijas 2006. gada 22. marta Regulā (EK) Nr. 473/2006, ar kuru nosaka īstenošanas noteikumus darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju

(4) Saskaņā ar pamatregulas 4. panta 3. punktu dalībvalstis paziņoja Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Pamatojoties uz šo informāciju, Komisijai jālemj par Kopienas saraksta atjaunināšanu pēc pašas iniciatīvas vai pēc dalībvalstu lūguma.

(5) Saskaņā ar pamatregulas 7. pantu un Regulas (EK) Nr. 473/2006 4. pantu Komisija informēja visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši vai, ja tas nebija iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kas atbild par gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, norādot būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamato lēmumu attiecināt uz tiem darbības aizliegumu Kopienā vai groza nosacījumus darbības aizliegumam, kas noteikts Kopienas sarakstā iekļautam gaisa pārvadātājam.

(6) Atbilstīgi pamatregulas 7. pantam un Regulas (EK) Nr. 473/2006 4. pantam Komisija nodrošināja iespēju attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, iesniegt rakstiskus apsvērumus un paust viedokli 10 darba dienu laikā Komisijā un Gaisa satiksmes drošības komitejā <sup>(5)</sup>.

(7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 473/2006 3. pantu Komisija, un – īpašos gadījumos – dažas dalībvalstis ir apspriedušās ar iestādēm, kas atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību.

<sup>(1)</sup> OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 168, 21.6.2006., 16. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 84, 23.3.2006., 8. lpp.

<sup>(5)</sup> Izveidota ar 12. pantu Padomes 1991. gada 16. decembra Regulā (EEK) Nr. 3922/91 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā (OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.).

**Dairo Air Services un DAS Air Cargo**

- (8) Pastāv pierādījumi, ka Kenijā sertificēts ekspluatants *DAS Air Cargo (DAZ)* faktiski ir Ugandā sertificētā pārvadātāja *Dairo Air Services (DSR)* filiāle. Abi pārvadātāji ekspluatē vienu un to pašu gaisa kuģi. Tāpēc pieņemtie pasākumi attiecībā uz DSR vienlīdz attiecināmi arī uz DAZ.
- (9) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par nopietniem *Dairo Air Services* trūkumiem drošības jomā. Minētos trūkumus konstatēja Nīderlande, Apvienotā Karaliste, Beļģija, Francija, Vācija un Spānija, pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaudēs, ko veica atbilstīgi SAFA programmai<sup>(1)</sup>. Atkārtota faktu konstatācija pārbaužu laikā liecina par drošības sistēmas trūkumiem. Neraugoties uz sadarbību ar dalībvalstīm un to, ka Ugandas iestādes un *Dairo Air Services* veikušas darbības dažu konstatēto trūkumu novēršanai, atkārtota drošības problēmu konstatācija pārbaužu laikā liecina par drošības sistēmas trūkumiem.
- (10) Apvienotās Karalistes civilās aviācijas iestāde veica *Dairo Air Services* un *Das Air Cargo* pārbaudi, kurā konstatēja, ka laikposmā no 2006. gada 21. aprīļa līdz 25. jūlijam gaisa kuģim, kuru ekspluatēja šie divi gaisa pārvadātāji, tehnisko apkopi veica organizācija, kurai nav pienācīgas atļaujas tehniskās apkopes darbam, un tas uzskatāms par nopietnu trūkumu drošības jomā.
- (11) DSR rīcībā redzams pārredzamības, pienācīgas un savlaicīgas saziņas trūkums, reaģējot uz Nīderlandes civilās aviācijas iestādes informācijas pieprasījumu, kas attiecās uz šīs aviosabiedrības darbības drošības jomu, to pierāda tas, ka savlaicīgi nav sniegta atbilstoša atbilde uz korespondenci no šīs dalībvalsts.
- (12) Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka *Dairo Air Services* un *DAS Air Cargo* pilnībā neatbilst attiecīgajiem drošības standartiem un tāpēc tie jāiekļauj A pielikumā.

**Kirgizstānas Republikas gaisa pārvadātāji**

- (13) Laikposmā no 2006. gada 10. līdz 15. septembrim pēc Kirgizstānas Republikas civilās aviācijas iestādes uzaicinā-

juma Eiropas speciālistu grupa faktu noskaidrošanas nolūkā apmeklēja Kirgizstānas Republiku. Grupas ziņojums liecina, ka Kirgizstānas civilās aviācijas iestāde nav pierādījusi pietiekamu spēju īstenot un ieviest attiecīgos drošības standartus atbilstoši pienākumiem saskaņā ar Čikāgas Konvenciju.

- (14) Turklāt lielākajai daļai pārvadātāju, kurus Eiropas speciālistu grupa apmeklēja, pretēji Čikāgas Konvencijas 6. pielikuma prasībām, galvenā uzņēmējdarbības vieta nebija Kirgizstānas Republika, lai gan tiem bija Kirgizstānas Republikā izdota gaisa kuģa ekspluatanta apliecība (AOC).
- (15) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka neviens gaisa pārvadātājs, kas sertificēts Kirgizstānas Republikā, neatbilst drošības standartiem, un tāpēc tiem darbība ir jāaizliedz un tie jāiekļauj A pielikumā.
- (16) Kirgizstānas Republikas iestādes Komisijai ir iesniegušas pierādījumu par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības anulēšanu diviem gaisa pārvadātājiem: *Phoenix Aviation* un *Star Jet*. Tā kā šie divi pārvadātāji, kas sertificēti Kirgizstānas Republikā, pēc apliecības anulēšanas darbību pārtraukuši, tie A pielikumā nav jāiekļauj.

**Kongo Demokrātiskās Republikas gaisa pārvadātāji**

- (17) Kongo Demokrātiskās Republikas iestādes Komisijai iesniegušas informāciju, kurā norādīts, ka tās piešķirušas gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC) šādiem gaisa pārvadātājiem: *Air Beni*, *Air Infini*, *Bel Glob Airlines*, *Bravo Air Congo*, *Gomair*, *Katanga Airways*, *Sun Air Services*, *Zabu International*. Tā kā šos jaunos gaisa pārvadātājus ir sertificējušas Kongo Demokrātiskās Republikas iestādes, kuras pierādījušas, ka nespēj nodrošināt pienācīgu uzraudzību drošības jomā, pārvadātāji ir jāiekļauj A sarakstā.
- (18) Kongo Demokrātiskās Republikas iestādes Komisijai ir iesniegušas pierādījumu par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības anulēšanu šādiem gaisa pārvadātājiem: *African Business and Transportations*, *Air Charter Services*, *Air Plan International*, *Air Transport Service*, *ATO – Air Transport Office*, *Congo Air*, *Dahla Airlines*, *DAS Airlines*, *Espace Aviation Services*, *Funtshi Aviation Service*, *GR Aviation*, *JETAIR – Jet Aero Services*, *Kinshasa Airways*, *Okapi Airways*, *Scibe Airlift*, *Shabair*, *Trans Service Airlift*, *Waltair Aviation*, *Zaire Aero Service (ZAS)*. Tā kā šie pārvadātāji, kas sertificēti Kongo Demokrātiskajā Republikā, pēc apliecības anulēšanas darbību pārtraukuši, tie jāsvīturo no A pielikuma.

<sup>(1)</sup> CAA-NL-2000-47, CAA-NL-2003-50, CAA-NL-2004-13, CAA-NL-2004-39, CAA-NL-2004-132, CAA-NL-2004-150, CAA-NL-2005-8, CAA-NL-2005-65, CAA-NL-2005-141, CAA-NL-2005-159, CAA-NL-2005-161, CAA-NL-2005-200, CAA-NL-2005-205, CAA-NL-2005-220, CAA-NL-2005-225, CAA-NL-2006-1, CAA-NL-2006-11, CAA-NL-2006-53, CAA-NL-2006-54, CAA-NL-2006-55, CAA-NL-2006-56, CAA-NL-2006-57, CAA-UK-2005-24, CAA-UK-2006-97, CAA-UK-2006-117, DGAC-E-2005-268, LBA/D-2005-511, LBA/D-2006-483, BCAA-2000-1, BCAA-2006-38, DGAC/F-2003-397.

**Libērijas gaisa pārvadātāji**

- (19) Libērijas iestādes Komisijai ir iesniegušas pierādījumu par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības anulēšanu šādiem gaisa pārvadātājiem: *Air Cargo Plus*, *Air Cess* (Libērija), *Air Liberia*, *Atlantic Aviation Services*, *Bridge Airlines*, *Excel Air Services*, *International Air Services*, *Jet Cargo-Liberia*, *Liberia Airways*, *Liberian World Airlines*, *Lonestar Airways*, *Midair Limited*, *Occidental Airlines*, *Occidental Airlines* (Libērija), *Santa Cruise Imperial Airlines*, *Satgur Air Transport*, *Simon Air*, *Sosoliso Airlines*, *Trans-African Airways*, *Transway Air Services*, *United Africa Airlines* (Libērija). Tā kā šie pārvadātāji, kas sertificēti Libērijā, pēc apliecības anulēšanas darbību pārtraukuši, tie jāsvīturo no A pielikuma.

**Sjerraleones gaisa pārvadātāji**

- (20) Sjerraleones iestādes Komisijai ir iesniegušas pierādījumu par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības anulēšanu šādiem gaisa pārvadātājiem: *Aerolift*, *Afrik Air Links*, *Air Leone*, *Air Salone*, *Air Sultan Limited*, *Air Universal*, *Central Airways Limited*, *First Line Air*, *Inter Tropic Airlines*, *Mountain Air Company*, *Orange Air Services*, *Pan African Air Services*, *Sierra National Airlines*, *Sky Aviation*, *Star Air*, *Transport Africa*, *Trans Atlantic Airlines*, *West Coast Airways*. Tā kā šie pārvadātāji, kas sertificēti Sjerraleonē, pēc apliecības anulēšanas darbību pārtraukuši, tie jāsvīturo no A pielikuma.

**Svazilendas gaisa pārvadātāji**

- (21) Svazilendas iestādes Komisijai ir iesniegušas pierādījumu par gaisa kuģa ekspluatanta apliecības anulēšanu šādiem gaisa pārvadātājiem: *African International Airways*, *Air Swazi Cargo*, *East Western Airways*, *Galaxy Avion*, *Interflight*, *Northeast Airlines*, *Ocean Air*, *Skygate International*, *Swazi Air Charter*, *Volga Atlantic Airlines*. Tā kā šie pārvadātāji, kas sertificēti Svazilendā, pēc apliecības anulēšanas darbību pārtraukuši, tie jāsvīturo no A pielikuma.
- (22) Svazilendas un Dienvidāfrikas iestādes ir sniegušas pietiekamus pierādījumus, ka gaisa kuģa ekspluatanta apliecība, kas piešķirta *African International Airway's* Svazilendas civilās aviācijas iestādes (CAL) aizgādībā, ir anulēta un gaisa pārvadātājs strādā, izmantojot jauno gaisa kuģa ekspluatanta apliecību, ko izdevusi Dienvidāfrikas CAL, tādējādi uzņemoties atbildību par drošības uzraudzību. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem un neierobežojot faktiskas atbilstības pārbaudes ar attiecīgu pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaūžu palīdzību, ir novērtēts, ka *African International Airways* ir jāsvīturo no A pielikuma.

**Air Service Comores**

- (23) Atbildot uz Francijas civilās aviācijas iestādes pieprasījumu, *Air Service Comores* norādīja, ka ir izstrādāts rīcības plāns, lai novērstu pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaūžu laikā konstatētos trūkumus drošības jomā. Tomēr joprojām nav saņemti pierādījumi par atbilstoša rīcības plāna īstenošanu visām *Air Service Comores* darbībām.
- (24) Komoru salu iestādes, kas atbild par *Air Service Comores* regulatīvo uzraudzību, Francijas Civilās aviācijas iestādēm ir sniegušas pietiekamus pierādījumus par drošības pasākumiem attiecībā uz vienu konkrētu gaisa kuģi LET 410 UVP ar reģistrācijas numuru D6-CAM.
- (25) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka *Air Service Comores* atbilst attiecīgajiem drošības standartiem, bet tikai reisos, ko veic ar gaisa kuģi LET 410 UVP ar reģistrācijas numuru D6-CAM. Tāpēc *Air Service Comores* jānosaka darbības ierobežojumi un tas jāpārceļ no A pielikuma uz B pielikumu.

**Ariana Afghan Airlines**

- (26) *Ariana Afghan Airlines* iesniedza prasību svītrot uzņēmumu no Kopienas saraksta, un, pamatojot lūgumu, iesniedza dokumentāciju, kā arī izrādīja lielu interesi par sadarbību ar Komisiju un dalībvalstīm. Tomēr Komisija uzskata, ka uz laiku, kamēr pārvadātājs pilnīgi pabeidz pienācīga rīcības plāna defektu novēršanai īstenošanu, Kopienas sarakstā *Ariana Afghan Airlines* ir jāpatur.
- (27) *Ariana Afghan Airlines* sniedza informāciju, norādot, ka uzņēmums ir pārtraucis ekspluatēt gaisa kuģi Airbus A-310, kas reģistrēts Francijā ar atzīmi F-GYYY, jo gaisa kuģis ir pārdots.
- (28) Tāpēc ir mainījušies īpašie nosacījumi, ko Kopienas aizliegums nosaka attiecībā uz *Ariana Afghan Airlines*. Gaisa pārvadātājam ir jānosaka darbības aizliegums uz visām veiktajām darbībām un tāpēc jāatstāj A pielikumā.

**Air Koryo**

- (29) *Air Koryo* iesniegtā dokumentācija un Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas Civilās aviācijas iestāžu iesniegtā informācija liecina, ka šis pārvadātājs ir sācis darbu pie rīcības plāna defektu novēršanai, lai noteiktajā termiņā atbilstu attiecīgajiem drošības standartiem.

- (30) Turklāt Korejas Tautas Demokrātiskās Republikas Civilās aviācijas iestādes apliecinājušas, ka pašreiz *Air Koryo* nedrīkst veikt reisu, kuru galamērķis ir Eiropā, ja vien pārvadātājs neiegādājas jaunu gaisa kuģi, kas atbilst attiecīgiem starptautiskajiem drošības standartiem.
- (31) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka *Air Koryo* neievēro atbilstīgos drošības standartus un ir jāatstāj *A* pielikumā.

#### **Phuket Air**

- (32) Laikposmā no 2006. gada 11.–15. septembrim Eiropas speciālistu grupa pēc gaisa pārvadātāja ielūguma faktu noskaidrošanas nolūkā apmeklēja Phuket Air, Bangkokā, Taizemē. Ziņojums par brauciena rezultātiem liecina, ka pēc pārvadātāja iekļaušanas Kopienas sarakstā ir vērojams liels progress, tomēr joprojām pastāv būtiski trūkumi drošības ziņā un tie ir jānovērš.
- (33) Lai gan pārvadātāja pūliņi panākt uzlabojumus tādā līmenī, kā norādīts ziņojumā, ir atzīstami un gan pārvadātājs, gan Taizemes Civilās aviācijas departaments izrādījuši lielu gatavību sadarboties, lēmuma pieņemšana par *Phuket Air* izņemšanu no EK saraksta joprojām uzskatāma par pārāgru, jo ir jāsaņem un jāpārbauda pierādījumi par rīcības plānu konstatēto trūkumu novēršanai, bet pārvadātājs pie šāda plāna izstrādes vēl tikai strādā.
- (34) Tādēļ, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir novērtēts, ka *Phuket Air* vēl aizvien neievēro atbilstīgos drošības standartus un tāpēc ir jāatstāj *A* pielikumā.

#### **A Jet Aviation/Helios Airways**

- (35) Gaisa pārvadātājs, kas agrāk bija pazīstams ar nosaukumu *Helios Airways*, pašreiz strādā kā *A Jet Aviation*. Faktiski gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā, kas izsniegta *Helios Airways*, ir ieviestas izmaiņas un jaunais nosaukums ir *A Jet Aviation* <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Sākotnēji *Helios Airways* bija iecerējis izveidot jaunu juridisku vienību ar nosaukumu *A Jet* un visus pamatlīdzekļus nodot šim jaunajam uzņēmumam. Bija plānots, ka *A Jet* darbosies, izmantojot visas procedūras, gaisa kuģi, materiāli tehnisko bāzi, personālu un vadības struktūras, kuras civilās aviācijas departaments jau bija pieņēmis *Helios* darbībai. Tāpēc tika aizsākts pilns gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) izsniegšanas process. Tomēr *Helios* uzņēmumu reģistrā nosaukumu nomainīja uz *A Jet*. AOC un attiecīgi citi apstiprinātie dokumenti ir grozīti, atspoguļojot jauno nosaukumu.

- (36) Pārbaudes gaitā, ko veica Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA) saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1592/2002 <sup>(2)</sup> 45. pantu un Apvienotās aviācijas institūcijas (JAA) <sup>(3)</sup> trīs kopējos apmeklējumus laikposmā no 2005. gada oktobra līdz 2006. gada augustam, *A Jet Aviation/Helios Airways* darbībā konstatēja vairākus drošības trūkumus.

- (37) Pēc apspriešanās ar EASA, JAA un Komisiju Kipras civilās aviācijas iestādes, kas atbild par šā pārvadātāja regulatīvo uzraudzību, ir sniegušas pierādījumus par to, ka ir pieņemti pagaidu pasākumi, lai novērstu konstatētos trūkumus drošības jomā.

- (38) Ņemot vērā šos apsvērumus, Komisija uzskata, ka pašreiz *A Jet Aviation/Helios Airways* nav jāiekļauj Kopienas sarakstā. Tomēr Komisija ar EASA un JAA palīdzību turpmāko mēnešu laikā cieši sekos šā pārvadātāja stāvoklim un Kipras civilās aviācijas iestādes veikto uzraudzības pienākumu izpildei.

#### **Johnsons Air**

- (39) Pēc vairāku dalībvalstu konstatētajiem trūkumiem, šīs dalībvalstis un Komisija ir uzsākušas apspriešanos ar *Johnsons Air* un Ganas civilās aviācijas iestādēm, kas atbild par šā pārvadātāja regulatīvo uzraudzību.
- (40) *Johnsons Air* ir sniegusi pierādījumus, ka ir izstrādāts rīcības plāns, lai novērstu konstatētos trūkumus drošības jomā. Turklāt Ganas kompetentajām iestādēm precīzi norādītajos termiņos ir jāiesniedz pārraudzības programmas *Johnsons Air* veiktajām darbībām ārpus Ganas robežām.

<sup>(2)</sup> OV L 240, 7.9.2002., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1701/2003 (OV L 243, 27.9.2003., 5. lpp.).

<sup>(3)</sup> JAA un EASA kopīgs Kipras apmeklējums standartizācijas jautājumos notika 2005. gada oktobrī. Pirmais apsekojuma brauciens bija laikā no 2006. gada 22. līdz 24. maijam, lai pārbaudītu, kā civilās aviācijas departamenta (CAD) veiktās darbības palīdz risināt konstatētās problēmas. Tā kā vizītes gaitā konstatētais ir svarīgs un tā kā dažas darbības netika veiktas vispār vai nebija vēl pabeigtas, laikā no 2006. gada 7. līdz 9. augustam notika otrais apsekojuma brauciens. Attiecībā uz īpašiem jautājumiem, kas attiecas uz darbības prasībām (JAR-OPS un JAR-FCL), 2006. gada 6. jūlijā notika arī JAA apmeklējums un Kipras kompetentās iestādes ar Apvienotās Karalistes civilās aviācijas aģentūras palīdzību laikā no 2006. gada 12. līdz 15. septembrim veica pārbaudes vizīti.

- (41) Ņemot vērā šos apsvērumus, Komisija uzskata, ka pašreiz *Johnsons Air* nav jāiekļauj Kopienas sarakstā. Neskarot turpmākas faktiskas atbilstības pārbaudes attiecīgajiem drošības standartiem ar attiecīgu pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaudzi palīdzību, Komisija pēc trīs mēnešiem grasās pārskatīt *Johnsons Air* stāvokli, pamatojoties uz pārraudzības programmu, kuru iesniegs Ganas civilās aviācijas iestādes.

#### **Pakistan International Airlines**

- (42) Pēc vairāku dalībvalstu konstatētajiem būtiskiem trūkumiem, šīs dalībvalstis un Komisija ir uzsākušas apspriešanos ar *Pakistan International Airlines* un Pakistānas civilās aviācijas iestādēm, kas atbild par šā pārvaldātāja regulatīvo uzraudzību.

- (43) Komisija ir lūgusi *Pakistan International Airlines* sniegt pierādījumus, ka ir izveidots atbilstošs rīcības plāns, lai novērstu konstatētos būtiskos sistēmas trūkumus drošības jomā, stingri ievērojot noteiktos termiņus. Tā kā Pakistānas kompetentās iestādes ir paziņojušas, ka ir izveidots rīcības plāns, lai pastiprinātu pārvaldātāja uzraudzības darbības, tas nekavējoties ir jāiesniedz Komisijai.

- (44) Ja šādu plānu iesniedz norādītajā termiņā un ja Pakistānas iestādes šādu plānu apstiprina, Komisija uzskatīs, ka pašreiz *Pakistan International Airlines* nav jāiekļauj Kopienas sarakstā. Tomēr nepieciešamības gadījumā Komisija veiks darbības saskaņā ar pamatregulas 5. panta 1. punktu, ja minētais plāns netiks iesniegts laikā vai ja tas nebūs uzskatāms par pietiekamu. Turklāt dalībvalstis grasās veikt turpmākas pārbaudes par faktisku atbilstīgu attiecīgajiem drošības standartiem, pastāvīgi veicot šā pārvaldātāja pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaudes.

#### **Pulkovo**

- (45) Pēc vairāku dalībvalstu konstatētajiem trūkumiem, Komisija uzsāka apspriešanos ar Krievijas iestādēm, kas atbild par šā pārvaldātāja regulatīvo uzraudzību un uzklaušja pārvaldātāja viedokli.

- (46) *Pulkovo* ir sniegusi pierādījumus, ka ir izstrādāts rīcības plāns, lai noteiktajos termiņos novērstu drošības sistēmas trūkumus un uzlabotu organizāciju tā, lai efektīvi varētu pārvaldīt drošības jautājumus. Krievijas kompetentās

iestādes rīcības plānu ir oficiāli apstiprinājušas. Turklāt Krievijas kompetentās iestādes ir iesniegušas rīcības plānu, lai pastiprinātu šā pārvaldātāja uzraudzības darbības.

- (47) Ņemot vērā iepriekš izklāstītos apsvērumus, Komisija uzskata, ka pašreiz *Pulkovo* nav jāiekļauj Kopienas sarakstā. Neskarot turpmākās faktiskas atbilstības pārbaudes atbilstošajiem drošības standartiem ar attiecīgu pirmslidojuma/pēclidojuma pārbaudzi palīdzību, Komisija ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras un ieinteresēto dalībvalstu iestāžu palīdzību pēc trīs mēnešiem grasās pārskatīt stāvokli *Pulkovo* vai tā pārvaldātāja darbībā, kas tiktu izveidots pēc izziņotās apvienošanās ar kādu citu Krievijas pārvaldātāju, kā arī stāvokli iestādēs, kas atbild par regulatīvo uzraudzību. Gan pārvaldātājs, gan Krievijas kompetentās iestādes ir pieņēmušas šādu kārtību.

#### **Vispārēji apsvērumi par pārējiem sarakstā iekļautajiem gaisa pārvaldātājiem**

- (48) Neskatoties uz to, ka Komisija nosūtījusi konkrētus pieprasījumus, līdz šim tā nav saņēmusi pierādījumus tam, ka pārējie gaisa pārvaldātāji, kas iekļauti 2006. gada 20. jūnijā atjauninātajā sarakstā, un par šo pārvaldātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes pilnībā ir veikušas atbilstošas darbības konstatēto trūkumu labošanai. Tāpēc, pamatojoties uz kopīgiem kritērijiem, ir novērtēts, ka šiem gaisa pārvaldātājiem joprojām jānosaka darbības aizliegums.

- (49) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Gaisa satiksmes drošības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

#### *1. pants*

Šādi groza Regulu (EK) Nr. 474/2006, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 910/2006:

1) Regulas A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikumu;

2) Regulas B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 12. oktobrī

Komisijas vārdā —  
priekšsēdētāja vietnieks  
Jacques BARROT

---

## A PIELIKUMS

## PILNĪGAM DARBĪBAS AIZLIEGUMAM KOPIENĀ PAKĻAUTO GAISA PĀRVADĀTĀJU SARAKSTS (\*)

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Air Koryo	Nav zināms	KOR	Korejas Tautas Demokrātiskā Republika (KTDR)
Ariana Afghan Airlines	009	AFG	Afganistāna
BGB Air	AK-0194-04	POI	Kazahstāna
Blue Wing Airlines	SRSR-01/2002	BWI	Surinama
Dairo Air Services	005	DSR	Uganda
DAS Air Cargo	Nav zināms	DAZ	Kenija
GST Aero Air Company	AK-020304	BMK	Kazahstāna
Phuket Airlines	07/2544	VAP	Taizeme
Silverback Cargo Freighters	Nav zināms	VRB	Ruanda
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Kongo Demokrātiskās Republikas (KDR) regulatīvo uzraudzību, izņemot Hewa Bora Airways (!), tostarp šādi:	—	—	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Africa One	409/CAB/MIN/TC/017/2005	CFR	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
African Company Airlines	409/CAB/MIN/TC/009/2005	FPY	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Aigle Aviation	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Beni	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Boyoma	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Infini	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Kasai	409/CAB/MIN/TC/010/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Navette	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Air Tropiques SPRL	409/CAB/MIN/TC/007/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Bel Glob Airlines	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

(\*) A pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, izmantojot gaisa kuģa nomu ar apkalpi no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Blue Airlines	409/CAB/MIN/TC/038/2005	BUL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Bravo Air Congo	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Business Aviation SPRL	409/CAB/MIN/TC/012/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Butembo Airlines	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Cargo Bull Aviation	409/CAB/MIN/TC/032/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Central Air Express	409/CAB/MIN/TC/011/2005	CAX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Cetraca Aviation Service	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CHC Stellavia	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Comair	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Compagnie Africaine d'Aviation (CAA)	409/CAB/MIN/TC/016/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CO-ZA Airways	409/CAB/MIN/TC/0053/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Doren Air Congo	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Enterprise World Airways	409/CAB/MIN/TC/031/2005	EWS	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Filair	409/CAB/MIN/TC/014/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Free Airlines	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Galaxy Incorporation	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Global Airways	409/CAB/MIN/TC/029/2005	BSP	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Goma Express	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Gomair	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Great Lake Business Company	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ITAB – International Trans Air Business	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Katanga Airways	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Kivu Air	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)



AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Lignes Aériennes Congolaises	Ministerial signature (ordonnance 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Malu Aviation	409/CAB/MIN/TC/013/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Malila Airlift	409/CAB/MIN/TC/008/2005	MLC	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Mango Airlines	409/CAB/MIN/TC/0045/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Rwakabika "Bushu Express"	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Safari Logistics SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Services Air	409/CAB/MIN/TC/0033/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Sun Air Services	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Tembo Air Services	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Thom's Airways	409/CAB/MIN/TC/030/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK Air Commuter	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Tracep	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Trans Air Cargo Service	409/CAB/MIN/TC/035/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Transports Aériens Congolais (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/034/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Uhuru Airlines	409/CAB/MIN/TC/039/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Virunga Air Charter	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Wimbi dira Airways	409/CAB/MIN/TC/005/2005	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Zaabu International	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Nav zināms	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Ekvatoriālās Gvinejas regulatīvo uzraudzību, tostarp šādi:	—	—	Ekvatoriālā Gvineja
Air Bas	Nav zināms	RBS	Ekvatoriālā Gvineja
Air Consul SA	Nav zināms	RCS	Ekvatoriālā Gvineja
Air Maken	Nav zināms	AKE	Ekvatoriālā Gvineja
Air Services Guinea Ecuatorial	Nav zināms	SVG	Ekvatoriālā Gvineja

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Aviage	Nav zināms	VGG	Ekvatoriālā Gvineja
Avirex Guinée Équatoriale	Nav zināms	AXG	Ekvatoriālā Gvineja
Cargo Plus Aviation	Nav zināms	CGP	Ekvatoriālā Gvineja
Cess	Nav zināms	CSS	Ekvatoriālā Gvineja
Cet Aviation	Nav zināms	CVN	Ekvatoriālā Gvineja
COAGE – Compagnie Aeree De Guinee Equatorial	Nav zināms	COG	Ekvatoriālā Gvineja
Compania Aerea Lineas Ecuatoguineanas de Aviacion S.A. (LEASA)	Nav zināms	LAS	Ekvatoriālā Gvineja
Ducor World Airlines	Nav zināms	DWA	Ekvatoriālā Gvineja
Ecuato Guineana de Aviacion	Nav zināms	ECV	Ekvatoriālā Gvineja
Equatorial Express Airlines	Nav zināms	EEB	Ekvatoriālā Gvineja
Equatorial Cargo	Nav zināms	EQC	Ekvatoriālā Gvineja
Equatair	Nav zināms	EQR	Ekvatoriālā Gvineja
Equatorial Airlines SA	Nav zināms	EQT	Ekvatoriālā Gvineja
Euroguineana de Aviacion	Nav zināms	EUG	Ekvatoriālā Gvineja
Federal Air GE Airlines	Nav zināms	FGE	Ekvatoriālā Gvineja
GEASA — Guinea Ecuatorial Airlines SA	Nav zināms	GEA	Ekvatoriālā Gvineja
GETRA — Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	Nav zināms	GET	Ekvatoriālā Gvineja
Guinea Cargo	Nav zināms	GNC	Ekvatoriālā Gvineja
Jetline Inc.	Nav zināms	JLE	Ekvatoriālā Gvineja
Kng Transavia Cargo	Nav zināms	VCG	Ekvatoriālā Gvineja
Litoral Airlines, Compania, (Colair)	Nav zināms	CLO	Ekvatoriālā Gvineja
Lotus International Air	Nav zināms	LUS	Ekvatoriālā Gvineja
Nagesa, Compania Aerea	Nav zināms	NGS	Ekvatoriālā Gvineja
Presidencia de la Republica de Guinea Ecuatorial	Nav zināms	ONM	Ekvatoriālā Gvineja
Prompt Air GE SA	Nav zināms	POM	Ekvatoriālā Gvineja
Skimaster Guinea Ecuatorial	Nav zināms	KIM	Ekvatoriālā Gvineja
Skymasters	Nav zināms	SYM	Ekvatoriālā Gvineja
Southern Gateway	Nav zināms	SGE	Ekvatoriālā Gvineja
Space Cargo Inc.	Nav zināms	SGO	Ekvatoriālā Gvineja

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Trans Africa Airways G.E.S.A.	Nav zināms	TFR	Ekvatoriālā Gvineja
Unifly	Nav zināms	UFL	Ekvatoriālā Gvineja
UTAGE — Union de Transport Aereo de Guinea Ecuatorial	Nav zināms	UTG	Ekvatoriālā Gvineja
Victoria Air	Nav zināms	VIT	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Kirgizstānas Republikas regulatīvo uzraudzību, tostarp šādi:	—	—	Kirgizstānas Republika
Anikay Air	16	AKF	Kirgizstānas Republika
Asia Alpha	31	SAL	Kirgizstānas Republika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizstānas Republika
Bistair-Fez Bishkek	08	BSC	Kirgizstānas Republika
Botir Avia	10	BTR	Kirgizstānas Republika
British Gulf International Airlines Fez	18	BGK	Kirgizstānas Republika
Click Airways	11	CGK	Kirgizstānas Republika
Country International Airlines	19	CIK	Kirgizstānas Republika
Dames	20	DAM	Kirgizstānas Republika
Fab — Air	29	FBA	Kirgizstānas Republika
Galaxy Air	12	GAL	Kirgizstānas Republika
Golden Rule Airlines	22	GRS	Kirgizstānas Republika
Intal Avia	27	INL	Kirgizstānas Republika
Itek Air	04	IKA	Kirgizstānas Republika
Kyrgyz Airways	06	KGZ	Kirgizstānas Republika
Kyrgyz General Aviation	24	KGB	Kirgizstānas Republika
Kyrgyz Trans Avia	31	KTC	Kirgizstānas Republika
Kyrgyzstan Altyn	03	LYN	Kirgizstānas Republika
Kyrgyzstan Airlines	01	KGA	Kirgizstānas Republika
Max Avia	33	MAI	Kirgizstānas Republika
OHS Avia	09	OSH	Kirgizstānas Republika
Reem Air	07	REK	Kirgizstānas Republika
Sky Gate International Aviation	14	SGD	Kirgizstānas Republika
Sky Way	21	SAB	Kirgizstānas Republika
Sun Light	25	SUH	Kirgizstānas Republika

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
Tenir Airlines	26	TEB	Kirgizstānas Republika
Trast Aero	05	TSJ	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Libērijas regulatīvo uzraudzību, tostarp šādi:	—	—	Libērija
Weasua Air Transport Co., Ltd	Nav zināms	WTC	Libērija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Sjerraleones regulatīvo uzraudzību, tostarp šādi:	—	—	Sjerraleone
Air Rum Ltd	Nav zināms	RUM	Sjerraleone
Bellview Airlines (S/L) Ltd	Nav zināms	BVU	Sjerraleone
Destiny Air Services Ltd	Nav zināms	DTY	Sjerraleone
Heavylift Cargo	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Orange Air Serra leone Ltd	Nav zināms	ORJ	Sjerraleone
Paramount Airlines Ltd	Nav zināms	PRR	Sjerraleone
Seven Four Eight Air Services Ltd	Nav zināms	SVT	Sjerraleone
Teebah Airways	Nav zināms	Nav zināms	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par Svazilendas regulatīvo uzraudzību, tostarp šādi:	—	—	Svazilenda
Aero Africa (Pty) Ltd	Nav zināms	RFC	Svazilenda
Jet Africa Swaziland	Nav zināms	OSW	Svazilenda
Royal Swazi National Airways Corporation	Nav zināms	RSN	Svazilenda
Scan Air Charter Ltd	Nav zināms	Nav zināms	Svazilenda
Swazi Express Airways	Nav zināms	SWX	Svazilenda
Swaziland Airlink	Nav zināms	SZL	Svazilenda

(<sup>1</sup>) Hewa Bora Airways atļauts izmantot tikai gaisa kuģus, kas minēti B pielikumā tā pašreizējām darbībām Eiropas Kopienā.

## B PIELIKUMS

## DARBĪBAS IEROBEŽOJUMIEM KOPIENĀ PAKĻAUTO GAISA PĀRVADĀTĀJU SARAKSTS (\*)

AOC norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas SCAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips	Reģistrācijas numurs(-i) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
Air Bangladesh	17	BGD	Bangladeša	B747-269B	S2-ADT	Bangladeša
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot: LET 410 UVP	Visa flote, izņemot: D6-CAM (851336)	Komoru salas
Air West Co. Ltd	004/A	AWZ	Sudāna	Visa flote, izņemot: IL-76	Visa flote, izņemot: ST-EWX (kons. sērijas Nr. 1013409282)	Sudāna
Hewa Bora Airways (HBA) <sup>(1)</sup>	416/dac/tc/sec/087/2005	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)	Visa flote, izņemot: L-1011	Visa flote, izņemot: 9Q-CHC (kons. sērijas 193H-1209)	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

(<sup>1</sup>) Hewa Bora Airways atļauts izmantot tikai gaisa kuģi, kas minēti tā pašreizējām darbībām Eiropas Kopienā.

(\*) B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, izmantojot gaisa kuģa nomu ar apkalpi no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.